

**SISTEMA DI BILANCE ELETTRONICHE
INTERCONNESSE IN RETE**

"OMEGA H-TRIAD "

MANUALE D'USO

AVVERTENZE

QUESTO MANUALE DEVE ESSERE TENUTO A DISPOSIZIONE DEGLI ISPETTORI METRICI E DEL PERSONALE INCARICATO DELLA SORVEGLIANZA.

LA PREDETTA DISPONIBILITÀ COSTITUISCE CONDIZIONE PER IL REGOLARE IMPIEGO DELLO STRUMENTO E PER L'AMMISSIONE ALLA VERIFICA PERIODICA PRESCRITTA DALLE NORME VIGENTI.

Per ottenere dalla bilancia le migliori prestazioni ed assicurare a tutti i suoi organi la massima durata, È NECESSARIO ATTENERSI SCRUPOLOSAMENTE alle norme di installazione ed uso contenute in questo libretto.

Nell'interesse della clientela si consiglia di fare eseguire la manutenzione e, ove occorra, la riparazione dell'apparecchiatura dalle ditte concessionarie da noi predisposte per la nostra ORGANIZZAZIONE D'ASSISTENZA in quanto tali ditte sono provviste di appropriate attrezzature e di personale particolarmente addestrato.

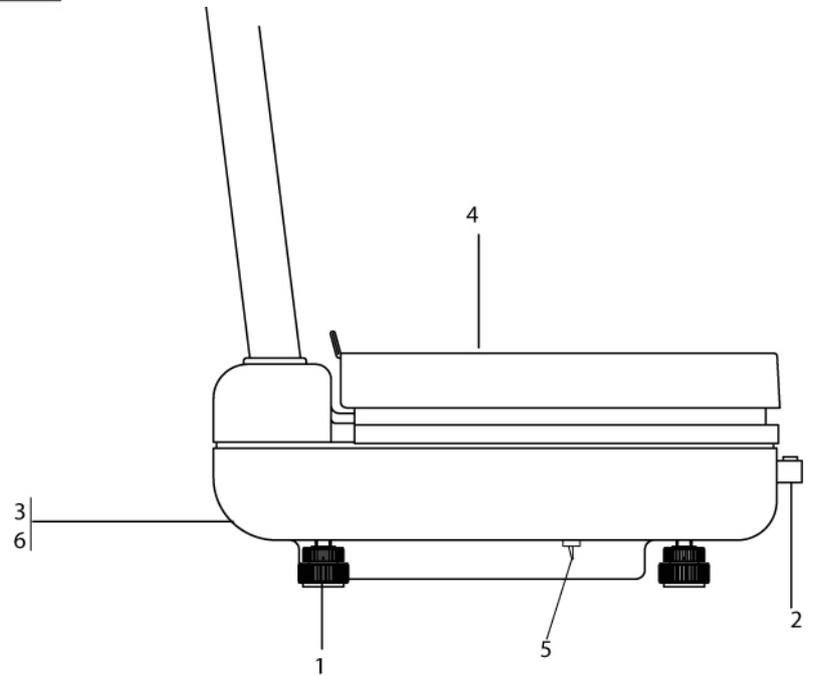
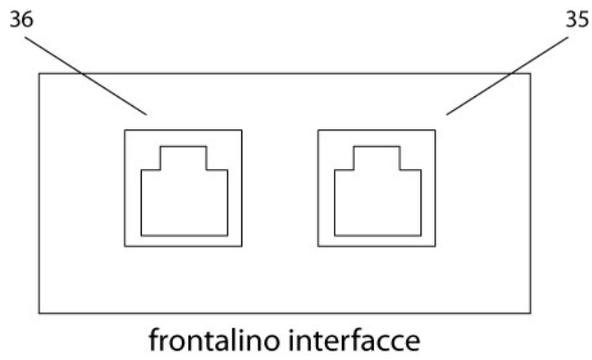
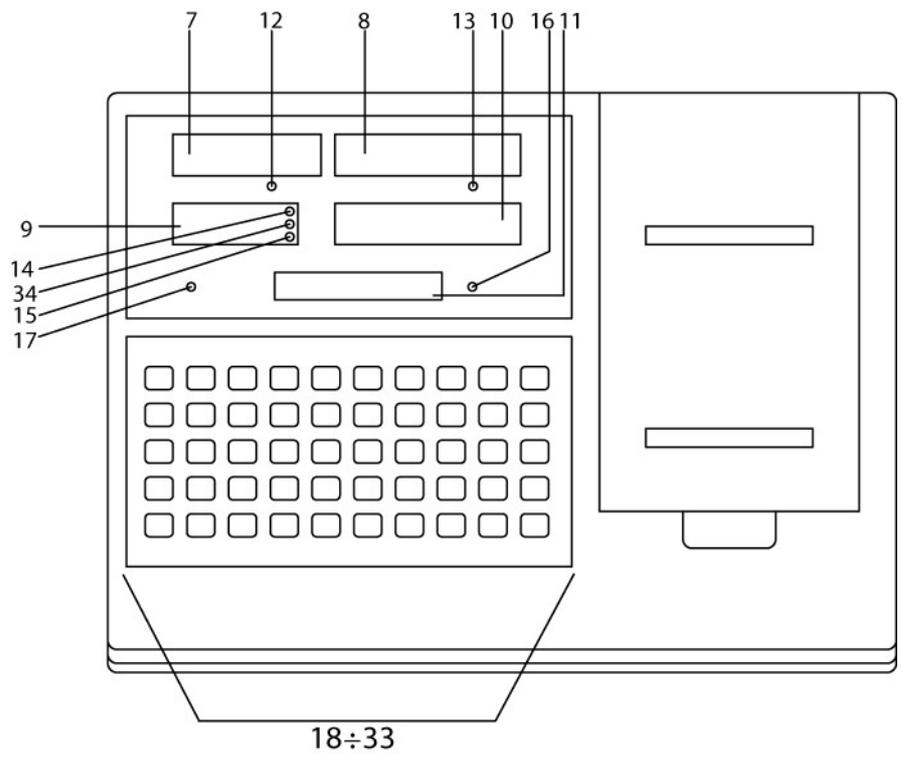
Si ricorda che nessuna responsabilità può essere imputata alla ditta DITRON S.r.L. per interventi errati eseguiti da servizi non autorizzati e per eventuali danni derivati dall'impiego di parti di ricambio non originali.

Inoltre la ditta DITRON S.r.L. declina ogni responsabilità per l'uso improprio fatto con le bilance da essa prodotte, compresa la connessione a periferiche e terminali non specificatamente previsti o comunque non inclusi nel provvedimento di approvazione.

INDICE

<u>PARTI DI COMANDO DELLA BILANCIA</u>	6
<u>PARTE PRIMA: INSTALLAZIONE</u>	7
INSTALLAZIONE E CONNESSIONI ALLA RETE DI ALIMENTAZIONE _____	7
INTERCONNESSIONE DELLE BILANCE IN RETE (Opzionale) _____	8
CONNESSIONE DELLA BILANCIA "MASTER" AL PC (Opzionale) _____	8
CONNESSIONE DELLA BILANCIA AD UN ECR DITRON _____	8
<u>PARTE SECONDA: FUNZIONAMENTO</u>	9
SELEZIONE DELLA MODALITA' DI FUNZIONAMENTO _____	9
ACCENSIONE DELLA BILANCIA ED AZZERAMENTO AUTOMATICO _____	9
IMPOSTAZIONE DEL PREZZO _____	10
RICHIAMO DEI PREZZI E DELLE TARE MEMORIZZATE (PLU) _____	10
IMPOSTAZIONE DI PREZZI DI MERCE NON PESATA, SCONTI, RESI _____	10
DETRAZIONE DI VALORI DI TARA _____	11
BLOCCO E SBLOCCO DEL PREZZO E/O DELLA TARA _____	11
FUNZIONAMENTO IN MODALITÀ "SCONTRINO" _____	12
MEMORIZZAZIONE DEI DATI DELLA PESATA E CLASSIFICAZIONE MERCEOLOGICA _____	12
RICHIAMO DEL TOTALE PARZIALE O SUBTOTALE _____	12
STORNO DI PESATE GIÀ EFFETTUATE _____	12
TOTALE CLIENTE _____	13
RIAPERTURA DELLO SCONTRINO _____	13
RENDIRESTO _____	13
FUNZIONAMENTO DEL TASTO "SINGLE TICKET" _____	14
FUNZIONAMENTO IN MODALITÀ "ETICHETTA" _____	15
FUNZIONAMENTO IN MODALITÀ "ETICHETTATRICE DA BANCO MANUALE" _____	15
FUNZIONAMENTO IN MODALITÀ "ETICHETTATRICE DA BANCO AUTOMATICA" _____	15
FUNZIONAMENTO IN MODALITÀ "ETICHETTATRICE DA PRECONFEZIONE" _____	15
<u>PARTE TERZA: TOTALI GENERALI E PROGRAMMAZIONI</u>	16
TOTALI GENERALI _____	16
TOTALI GENERALI CON BILANCIA FUNZIONANTE A "SCONTRINO" _____	16
TOTALI GENERALI CON BILANCIA FUNZIONANTE IN "PRECONFEZIONE" _____	17
FUNZIONI ATTIVABILI NELLO STATO DI "PROGRAMMAZIONE" _____	18
STAMPA DELL'ELENCO DELLE FUNZIONI _____	18
ABBINAMENTO TASTI RICHIAMO PLU DIRETTI AL CODICE PLU _____	18
IMPOSTAZIONE DELLE INFORMAZIONI ABBINATE AI "PLU" _____	19
IMPOSTAZIONE DELLE DESCRIZIONI DEI "PLU" _____	20
PROGRAMMAZIONE DELLE ALIQUOTE IVA _____	20
PROGRAMMAZIONE SCHEDE INFORMATIVE DEI LOTTI _____	20
PROGRAMMAZIONE RIGHE DI INTESTAZIONE E DI CHIUSURA SCONTRINO _____	20
MODIFICA DELLA COMBINAZIONE DELLA "CHIAVE ELETTRONICA" _____	21

PROGRAMMAZIONE DEL CODICE A BARRE DELLA BILANCIA _____	21
PROGRAMMAZIONE DATA E ORA _____	21
PROGRAMMAZIONE DEI NOMI DEGLI OPERATORI _____	22
ABILITAZIONE E DISABILITAZIONE DEGLI OPERATORI _____	22
ATTIVAZIONE DELLA STAMPA DEL CODICE BARRA (EAN 13) _____	22
ATTIVAZIONE DELLA STAMPA DELL'ORA E DEI MINUTI _____	22
PREDISPOSIZIONE ALLA STAMPA DELLA DESCRIZIONE DEL PRODOTTO _____	22
ABILITAZIONE DEL CICALINO AD OGNI PREMUTA DI TASTO _____	23
ABILITAZIONE ALLA STAMPA DEI CORRISPETTIVI DELLE ALIQUOTE IVA _____	23
ATTIVAZIONE DELLA VENDITA CON SOLI PLU" _____	23
USCITA AUTOMATICA DALLO STATO DI TOTALE CLIENTE _____	23
ATTIVAZIONE DELLA STAMPA DELLA TARA _____	24
ABILITAZIONE DEL "CALCOLO DEL RESTO" _____	24
ASSEGNAZIONE DEL NUMERO DI RETE ALLE BILANCE _____	24
TRASMISSIONE DEI PLU DA "MASTER" A "SLAVE" _____	24
VISUALIZZAZIONE DELLO STATO DELLA RETE _____	24
SELEZIONE DEL FUNZIONAMENTO IN MODALITA' "ETICHETTA" _____	25
SELEZIONE DELLA MODALITÀ DI STAMPA DELLE DATE _____	25
STAMPA DEL RIEPILOGO DELLA PROGRAMMAZIONE _____	25
STAMPA DELLE DESCRIZIONI DEI PLU PROGRAMMATI _____	25
PROGRAMMAZIONE DEL SEPARATORE VOCI SCONTRINO _____	25
PROGRAMMAZIONE DEI LOTTI _____	26
INSERIMENTO DELLE TARE PROGRAMMATE _____	26
MODALITA' GESTIONE LOTTI (Tracciabilita'). _____	26
CAMBIO DEL ROTOLO DI CARTA _____	28
DIAGNOSTICA _____	28
PROCEDURA PER L'INVERSIONE DELLA FUNZIONE "MASTER-SLAVE" _____	28
MANUTENZIONE _____	29
BATTERIE INTERNE (opzionale) _____	29
INSERIMENTO E MODIFICA DI STRINGHE ALFANUMERICHE _____	29
CONVERSIONE CODICI NUMERICI / CARATTERI DI STAMPA _____	30
FUNZIONI DISPONIBILI IN AMBIENTE "TOTALI GENERALI" _____	31
FUNZIONI DISPONIBILI IN AMBIENTE "PROGRAMMAZIONI" _____	31



PARTI DI COMANDO DELLA BILANCIA

- 1 PIEDINO REGOLABILE CON GHIERA FISSAGGIO DEL PIEDINO
- 2 BOLLA DI LIVELLAMENTO
- 3 INGRESSO CAVO DI ALIMENTAZIONE
- 4 PIATTO PORTAMERCE
- 5 INTERRUTTORE DI ACCENSIONE
- 6 FUSIBILE DI RETE (2 A tipo 5 x 20)
- 7 Display PESO
- 8 Display PREZZO
- 9 Display TARA
- 10 Display IMPORTO
- 11 Display ALFANUMERICO
- 12 Spia "**Zero**" per segnalare la BILANCIA A ZERO
- 13 Spia "**FP**" per segnalare il BLOCCO PREZZO
- 14 Spia "**FT**" per segnalare il BLOCCO TARA
- 15 Spia "**PT**" per segnalare la presenza della TARA PREDETERMINATA
- 16 Spia "**ON LINE**" per segnalare la connessione in rete della bilancia
- 17 Spia "**BAT**" per segnalare il funzionamento con le batterie interne
- 18 Tasti "**1**"÷"**9**", "**0**", e "**00**" Tastiera NUMERICA
- 19 Tasto "**C**" per la CANCELLAZIONE delle impostazioni errate
- 20 Tasti "**V1**" ÷ "**V6**" per l'identificazione dell'operatore
- 21 Tasto "**RC**" per il comando della funzione di RICHIAMO
- 22 Tasto "**ST**" per il comando della funzione di STORNO
- 23 Tasto "**Enter/Totale**" per il comando della stampa dello scontrino
- 24 Tasto "**Single Ticket**" per il comando della stampa della singola transazione
- 25 Tasto "**T**" per l'introduzione della TARA AUTOMATICA
- 26 Tasto "**PT**" per l'introduzione della TARA MANUALE
- 27 Tasto "**+/x**" per l'impostazione di VALORI POSITIVI
- 28 Tasto "**-**" per l'impostazione di VALORI NEGATIVI
- 29 Tasto "**Chiave**" per l'ingresso alle funzioni protette
- 30 Tasto "**Shift**" per la selezione dei PLU indiretti
- 31 Tasto "**PLU**" per il RICHIAMO DEI PLU INDIRETTI
- 32 Tasti "**Plu 1**" ÷ "**Plu 20**" per il richiamo dei PLU DIRETTI e SEMIDIRETTI
- 33 Tasto "**F**" per il richiamo delle Funzioni Veloci
- 34 Spia "**NET**" per segnalare la visualizzazione del peso netto
- 35 Connettore per l'interconnessione delle bilance in RETE
- 36 Connettore per la connessione a Pc o altra periferica

PARTE PRIMA: INSTALLAZIONE

INSTALLAZIONE E CONNESSIONI ALLA RETE DI ALIMENTAZIONE

Per il suo corretto funzionamento e per velocizzare le operazioni di pesatura, la bilancia deve essere posta su di un piano sufficientemente stabile e privo di consistenti vibrazioni. Livellare la bilancia mediante la regolazione dei **pedini** in modo da posizionare la **bolla d'aria** nel centro del cerchio di riferimento, indi bloccare i pedini mediante le **ghiere** .

La connessione della bilancia alla linea di alimentazione deve essere fatta con grande cura ed attenzione, al fine di assicurare la massima sicurezza di funzionamento all'apparecchiatura; è pertanto indispensabile osservare strettamente le seguenti norme:

- Alimentare la bilancia con una linea preferenziale che parta direttamente dal contatore o dal quadro di distribuzione, evitando che la stessa linea elettrica colleghi altre apparecchiature con forti assorbimenti (compressori di frigoriferi, affettatrici, lampade al neon, ecc.)
- Installare una presa da 6 A (220 V - 50 HZ); detta presa deve essere adatta a ricevere la spina a contatti laterali collegati alla linea di terra; il collegamento alla linea di terra è indispensabile per permettere al filtro antidisturbo, di cui la bilancia è munita, di lavorare correttamente e di intervenire quando necessario alla eliminazione degli stessi.

ATTENZIONE : LA BILANCIA, ALIMENTATA DA UNA LINEA SENZA IL FILO DI TERRA, NON PUÒ FUNZIONARE CORRETTAMENTE ED INOLTRE SI POTREBBE DANNEGGIARE LA SUA APPARECCHIATURA ELETTRONICA.
DECLINIAMO PERTANTO OGNI RESPONSABILITÀ' PER EVENTUALI DIFETTI DI FUNZIONAMENTO O PER INFORTUNI AGLI OPERATORI DERIVATI DALLA INOSSERVANZA DI QUANTO DA NOI RACCOMANDATO

INTERCONNESSIONE DELLE BILANCE IN RETE (Opzionale)

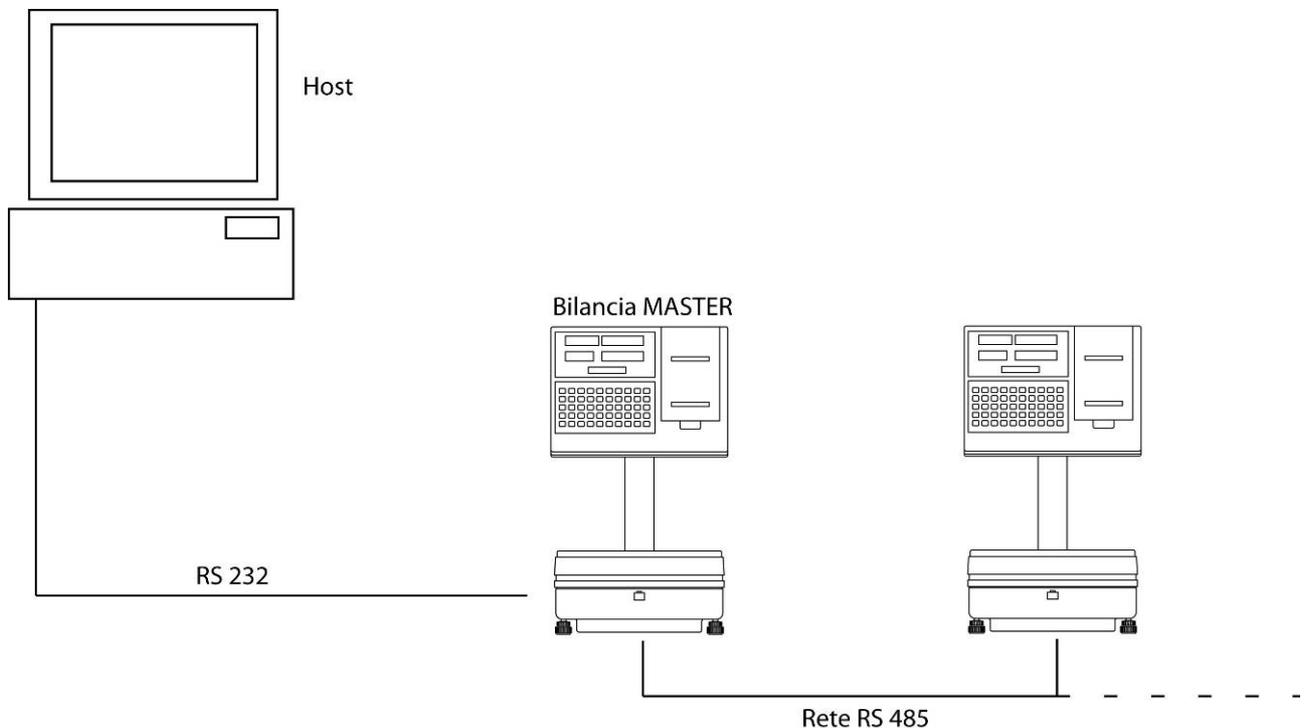
Qualora la bilancia dovesse essere interconnessa in RETE (Standard RS485) con altre bilance analoghe, si dovranno predisporre i cavi di collegamento come nelle figure sotto rappresentate.

Per questi collegamenti devono essere utilizzati gli appositi cavi schermati, che **non devono essere inseriti** in canaline percorse da linee di alimentazione elettrica. Possono essere interconnesse fino a 10 bilance inserendo le terminazioni dei cavi negli appositi **connettori** posti nel basamento ed assicurandosi del loro corretto fissaggio.

I connettori utilizzati per il collegamento delle bilance al cavo "BUS DATI" sono del tipo femmina a 8 poli tipo RJ45.

La lunghezza del cavo "BUS DATI" non può eccedere globalmente i 500 metri.

Dopo aver effettuato le connessioni elettriche ed aver sbloccato la bilancia come descritto nel capitolo seguente, si deve predisporre le bilance del sistema per il funzionamento in RETE con la manovra descritte nella sezione di programmazione numero di rete Chiave 7 (Funzione 11).



CONNESSIONE DELLA BILANCIA "MASTER" AL PC (Opzionale)

La bilancia "MASTER" può essere collegata ad un PC tramite lo specifico connettore e predisponendo la citata porta seriale al funzionamento secondo lo standard RS232.

CONNESSIONE DELLA BILANCIA AD UN ECR DITRON

La bilancia può essere connessa ad un ECR DITRON tramite lo specifico connettore e predisponendo la citata porta seriale al funzionamento secondo lo standard RS232 e secondo le modalità previste per questo collegamento.

PARTE SECONDA: FUNZIONAMENTO

SELEZIONE DELLA MODALITA' DI FUNZIONAMENTO

Le bilance possono essere predisposte al funzionamento nelle sotto indicate modalità, premendo in sequenza il tasto “Chiave” e “2”. Adoperare i tasti “+” e “-“ per selezionare la modalità e “Enter/Totale” per confermare la selezione. In alternativa è possibile adoperare i tasti “1”, “2”, “3”.

1. SOLO PESO = la bilancia risulta abilitata solo alla pesatura ed interdetta alla impostazione del prezzo ed alla stampa;
2. SCONTRINO = tutti i dati della serie di pesate eseguite dall'operatore per il proprio cliente saranno stampati alla fine del servizio su uno scontrino
3. ETICHETTA = questa modalità di funzionamento, consentita solo sulla versione “PL” dotata dei dispositivi di spellicolamento e di riavvolgimento della carta siliconata, comanda la stampa dei dati della pesata su etichette autoadesive.

Il funzionamento della bilancia in modalità SCONTRINO o ETICHETTA è descritto dettagliatamente nei capitoli seguenti.

Volendo gestire correttamente i totali generali, si suggerisce di azzerarli ogni volta che si passa dal funzionamento con scontrino o etichette da banco (manuali o automatiche) a quello di preconfezione.

Nel funzionamento in modalità SCONTRINO le stampe sono riportate su rotoli continui di carta normale o autoadesiva, mentre nell'altra modalità di funzionamento (ETICHETTA) si devono inserire nella bilancia rotoli di carta prefustellata.

Con le manovre descritte nell'apposito capitolo della sezione PROGRAMMAZIONE, è possibile selezionare i formati di scontrino e di etichetta da utilizzare durante il funzionamento della bilancia.

ACCENSIONE DELLA BILANCIA ED AZZERAMENTO AUTOMATICO

È indispensabile che la bilancia MASTER del banco sia accesa per prima, mentre l'accensione delle altre bilance SLAVE che compongono il sistema può essere effettuata in ordine casuale, ma solo dopo che la MASTER abbia completato il proprio ciclo di test iniziale.

L'accensione della bilancia è effettuata portando la levetta dell'interruttore sulla posizione "I"; la manovra va eseguita esclusivamente a **piatto scarico** per permettere al dispositivo di **AUTOZERO DI ACCENSIONE** di allinearsi con lo ZERO meccanico compensando così automaticamente le eventuali derive o starature dei cinematismi.

Immediatamente dopo l'accensione, la bilancia esegue automaticamente dei test di controllo di tutta l'elettronica, comprese le visualizzazioni e la parte riguardante la rilevazione del peso: sul **display alfanumerico** sarà presente, per qualche secondo, la scritta indicante il modello di bilancia, la sua predisposizione al funzionamento come MASTER o SLAVE, nonché il suo numero di rete. Se tutti i controlli hanno dato esito positivo, dopo i cicli di "Ricerca della calibrazione" e della "Posizione di Zero", la bilancia si abiliterà al funzionamento e sul **display alfanumerico** verranno riportati la data e l'ora, mentre in caso contrario, sarà indicato il tipo di guasto o di inconveniente riscontrato durante il test di accensione.

Un apposito dispositivo elettronico (ZERO AUTOMATICO) consente alla bilancia di allinearsi a zero dopo ogni pesata effettuata. La spia "**Zero**" accesa indicherà che la bilancia è perfettamente allineata sulla posizione di partenza per la pesatura. Se, durante il normale funzionamento, a piatto scarico la bilancia non risultasse a “zero”, basterà premere in sequenza i tasti “F” e “0” per riportarla sulla corretta posizione di partenza.

La lettura del peso è garantita da appositi circuiti di controllo che, in caso di guasti o accidentali errori, inibiscono il funzionamento degli organi di visualizzazione.

IMPOSTAZIONE DEL PREZZO

L'IMPOSTAZIONE del PREZZO/kg può essere effettuata tramite la **“tastiera numerica”** indifferentemente prima o dopo aver messo la merce sul piatto della bilancia.

Il tasto **"C"** permette di annullare eventuali errori di impostazione.

RICHIAMO DEI PREZZI E DELLE TARE MEMORIZZATE (PLU)

Il RICHIAMO dei PREZZI E DELLE TARE MEMORIZZATE (PLU) si comanda con il tasto **"PLU"** dopo aver composto con la **tastiera numerica** l'indirizzo del prodotto da trattare: il **display alfanumerico** riporterà il nome del prodotto il cui prezzo è stato richiamato garantendo così la corretta effettuazione della manovra.

La bilancia, inoltre, è dotata di una sezione di tastiera per il richiamo diretto di 20 PLU diretti o di altrettanti PLU semidiretti:

- PLU Diretti = premendo una volta uno dei venti tasti PLU, saranno richiamati i dati dei PLU da 1 a 20;
- PLU Semidiretti = premendo in sequenza i tasti **“Shift”** e uno dei venti tasti PLU, oppure premendo due volte in sequenza uno dei tasti PLU saranno richiamati i dati dei PLU da 21 a 40;

Le manovre di inserimento dei prezzi, delle tare nonché della descrizione da associare ai tasti di richiamo diretto o semidiretto sono descritte negli appositi paragrafi del capitolo dedicato alla programmazione.

I dati presenti sui display e relativi al PLU richiamato saranno annullati con il richiamo di un altro PLU o con la premuta del tasto **"C"**.

IMPOSTAZIONE DI PREZZI DI MERCE NON PESATA, SCONTI, RESI

Il tasto **"+/x"** permette di comporre valori di prezzi di prodotti non pesati, quindi venduti a pezzo: alla premuta del tasto menzionato i display PESO e TARA della bilancia si spegneranno mentre su quelli del PREZZO e dell' IMPORTO verrà visualizzato il valore successivamente impostato con la **tastiera numerica**.

La bilancia, inibita dalla normale funzione di pesatura per tutta la durata dell'operazione, ritorna attiva alla premuta di un tasto di memorizzazione **"Vx"** o del tasto **"C"**.

Possono essere richiamati, con la manovra descritta nel capitolo precedente, valori di prezzi a corpo memorizzati.

Il tasto **"-"** permette di comporre valori numerici negativi relativi a RESI o BONIFICI: anche in questo caso, la premuta del tasto **"-"** provocherà lo spegnimento dei display PESO e TARA della bilancia e su quelli del PREZZO e dell' IMPORTO sarà riportato il valore poi introdotto.

Il segno **"-"** presente sul display evidenzierà il tipo di valore che si sta introducendo, mentre la bilancia tornerà attiva, anche in questo caso, al comando di memorizzazione del valore introdotto **"Vx"** o alla premuta del tasto **"C"**.

Qualora il numero dei prodotti venduti a corpo o dei resi fosse più di uno, dopo averne impostato il prezzo unitario come spiegato precedentemente, premendo il tasto **"+/x"** e digitando sulla tastiera numerica il numero dei pezzi verrà automaticamente calcolato e visualizzato sul display IMPORTO il risultato dell'operazione, mentre sul display PREZZO sarà riportato il Prezzo Unitario e su quello del PESO il numero delle confezioni transate.

La premuta del tasto di memorizzazione "Vx" o del tasto "C" riattiveranno la bilancia.

DETRAZIONE DI VALORI DI TARA

Operando con le modalità sotto riportate, la bilancia consente di detrarre i valori di tara necessari per la determinazione del PESO NETTO:

- TARA SEMIAUTOMATICA = Mettere sul piatto della bilancia il contenitore o il foglio di carta il cui peso dovrà poi essere detratto e premere il tasto "T".
Il valore rilevato e visualizzato sul display PESO si trasferirà sul display TARA
- TARA MANUALE o PREDETERMINATA = Conoscendo già il valore del peso che si vuole mandare in tara, si potrà procedere così:
 - Premere il tasto "PT" : si spegneranno tutti i visori della bilancia ad eccezione di quello di TARA e PREZZO.;
 - Impostare con la **tastiera numerica** il valore della tara da detrarre (tale valore, che deve essere sempre pari o multiplo della divisione della bilancia, sarà visualizzato direttamente sul visore del PREZZO mentre sul visore della TARA verrà visualizzato contestualmente il totale della tara);
 - Premere nuovamente il tasto "PT" per riportare la bilancia alla normale funzione di pesatura.

La manovra sopra elencata può essere eseguita prima o dopo aver posto la merce sul piatto della bilancia; la spia luminosa "PT" accesa, segnerà che il valore presente in tara è stato impostato tramite tastiera.

Il valore della TARA SEMIAUTOMATICA o PREDETERMINATA, si annullerà automaticamente scaricando la merce dalla bilancia dopo aver memorizzato i dati della pesata. Desiderando invece annullare il valore di tara non utilizzato, premere in sequenza i tasti "F" e "1", oppure due volte il tasto "C".

BLOCCO E SBLOCCO DEL PREZZO E/O DELLA TARA

Volendo mantenere per più pesate i valori di PREZZO e di TARA presenti sui rispettivi display, basterà premere in sequenza i tasti:

- "F" e "3" per comandare il **blocco** dei due valori impostati;
- "F" e "4" per comandare lo **sblocco** dei valori precitati;
- "F" e "8" per comandare il **blocco/sblocco** della tara;
- "F" e "9" per comandare il **blocco/sblocco** del prezzo.

La spia "FT" accesa indicherà la presenza del BLOCCO TARA, mentre la spia "FP" luminosa segnerà il BLOCCO del PREZZO.

IMPORTANTE: Non è consentito dalle norme nazionali, utilizzare il blocco della Tara sulle bilance impiegate per la vendita diretta al pubblico. Il valore di prezzo e di tara impostati (non legati ad un PLU), anche se bloccati, si cancelleranno rispettivamente con la premuta del tasto "C" e con la sequenza di tasti "F" e "1".

FUNZIONAMENTO IN MODALITÀ "SCONTRINO"

Con la bilancia predisposta per il funzionamento a "scontrino", i dati di tutti articoli pesati da ciascun operatore per il proprio cliente saranno memorizzati in appositi registri e stampati sullo scontrino al termine del servizio.

MEMORIZZAZIONE DEI DATI DELLA PESATA E CLASSIFICAZIONE MERCEOLOGICA

Speciali registri, per ogni operatore, consentono alla bilancia di memorizzare tutti i dati (Peso, Tara, Prezzo, Importo e Tipo di Prodotto) delle transazioni effettuate per il cliente che si sta servendo.

Premendo il proprio **tasto di identificazione** (da "V1" a "V6") della bilancia utilizzata, ogni operatore comanderà la memorizzazione dei dati sopra menzionati e relativi alla pesata in corso; qualora si premette uno dei tasti sopra menzionati con il piatto della bilancia ancora in movimento, il comando di memorizzazione sarebbe eseguito non appena il peso si sarà stabilizzato.

Un suono di un cicalino posto all'interno della bilancia avviserà l'operatore che la registrazione richiesta è stata effettuata: sulla seconda riga del display alfanumerico, saranno riportati per qualche istante l'operatore, il numero delle confezioni e l'ammontare del servizio.

I dati delle transazioni effettuate da ciascun operatore per i clienti da lui serviti, saranno totalizzati in appositi registri; in questo modo è possibile suddividere in categorie merceologiche od aliquote fiscali tutto quanto è stato venduto.

Mediante la premuta dei tasti di identificazione degli operatori possono essere registrati anche i prezzi dei prodotti venduti a corpo o i valori negativi relativi a RESI o BONIFICI.

I valori negativi saranno accettati solo se il loro importo non sarà superiore ai valori positivi già introdotti: praticamente il cliente che si sta servendo non potrà mai andare in credito rispetto al negoziante. I valori negativi saranno totalizzati nello speciale registro dedicato ai BONIFICI.

RICHIAMO DEL TOTALE PARZIALE O SUBTOTALE

Premendo il proprio **tasto identificativo "Vx"**, ogni operatore potrà richiamare sui visori principali della bilancia i dati del "TOTALE PARZIALE" o "SUBTOTALE" del servizio in corso: il display PESO riporterà il numero di identificazione dell'operatore, il display PREZZO il numero delle transazioni effettuate, il display IMPORTO il totale delle vendite del cliente fino al momento della richiesta del sottotale, mentre il display alfanumerico presenterà la scritta **"Totale Parziale"**.

La visualizzazione del "TOTALE PARZIALE" sarà annullata alla premuta del tasto **"C"**.

STORNO DI PESATE GIÀ EFFETTUATE

La bilancia permette all'operatore di stornare i dati di una qualunque delle pesate effettuate, però appartenenti al servizio in corso od a quello riaperto, operando con la seguente procedura:

- Premendo in sequenza il tasto **"ST"** ed il proprio tasto **"Vx"**, ogni operatore potrà richiamare sul display alfanumerico, dopo la scritta **"Storno oper. x"**, la descrizione abbreviata ed il valore d'importo dell'ultima registrazione fatta; inoltre uno speciale carattere, presente all'inizio della seconda riga del display alfanumerico segnalerà il tipo di transazione eseguita ("**P**" = Prodotto pesato, "**+**" = Prodotto venduto a confezione, "**-**" = Bonifico).
- Ad ogni premuta del tasto "**-**" verranno visualizzati i dati dei prodotti precedenti, mentre con il tasto **"+x"** saranno riportati quelli del prodotto seguente. Sul display alfanumerico sarà riportato il numero della transazione corrente rispetto al numero totale.
- La premuta del tasto **"C"** comanderà lo storno dei dati visualizzati sul display alfanumerico confermato anche dal suono del buzzer e dalla specifica scritta sul

display alfanumerico (“**Transaz. Stornata**”). Non potranno essere stornati i dati la cui mancanza farebbe andare in negativo il "Subtotale".

- Durante questa manovra i visori principali della bilancia presenteranno i dati del "Subtotale", opportunamente aggiornati, relativo all'operatore che sta eseguendo la manovra di storno.

TOTALE CLIENTE

Premendo in sequenza il tasto "**Enter/Totale**" e quindi il proprio tasto identificativo "**Vx**", ogni operatore può comandare la CHIUSURA del SERVIZIO e la stampa del TOTALE CLIENTE: saranno richiamate dalle memorie della bilancia MASTER ed inviate alla stampante tutte le informazioni registrate dallo operatore durante il servizio appena ultimato.

Verrà emesso uno scontrino recante i dati di peso (ed eventualmente di tara), di prezzo e di importo di ogni prodotto transato, il numero delle operazioni ed il relativo totale da pagare; lo scontrino sarà completato dall'ora della data, dalla sigla identificativa o dal nome dell'operatore e, se programmate, da righe di intestazione o promozionali

Se programmato con apposita routine descritta nel capitolo PROGRAMMAZIONE, l'importo del servizio ed un codice di riconoscimento della bilancia saranno stampati anche in caratteri ottici tipo EAN 13 (BARCODE) in modo da permettere la loro lettura alle casse munite di scanner (P.O.S.).

Se attivata con apposita manovra descritta nel capitolo PROGRAMMAZIONE (Funzione 25), il Totale Cliente riportato sullo scontrino verrà suddiviso per aliquote IVA e calcolata per ogni aliquota il relativo ammontare.

Sul display PESO sarà visualizzato il codice dell'operatore, sul display PREZZO il numero delle transazioni effettuate, mentre il display IMPORTO riporterà il totale del servizio effettuato.

RIAPERTURA DELLO SCONTRINO

Premendo in sequenza il tasto "**Rc**" ed il proprio tasto identificativo "**Vx**" a servizio chiuso, l'operatore potrà comandare la riapertura dell'ultimo servizio effettuato in modo da aggiungere o stornare gli importi dei prodotti che il cliente si fosse dimenticato di ordinare o che avesse richiesto erroneamente.

In alternativa, è possibile riaprire uno particolare scontrino, digitando dopo il tasto "**Rc**" il suo numero e confermando con il tasto "**Enter/Totale**".

Al termine della manovra, la premuta del tasto "**Enter/Totale**" e del tasto identificativo dell'operatore, comanderà l'emissione di un secondo scontrino, che riporterà tutte le voci del primo scontrino e quelle aggiunte dopo la sua riapertura.

Nei registri di Totale Generale saranno accumulati solo i dati contenuti nel secondo scontrino emesso in modo da non alterarne i dati gestionali contenuti.

RENDIRESTO

Qualora, mediante apposita manovra di programmazione, fosse abilitata la funzione di "**Calcolo del resto**", alla chiusura del servizio, con il "**Totale Cliente**" e prima della emissione dello scontrino, sul display alfanumerico lato operatore, dopo la scritta "CONTANTE", verrà riportato il valore del contante versato dal cliente per il pagamento di quanto acquistato ed introdotto dall'operatore mediante la tastiera numerica.

La nuova premuta del tasto "**Enter/Totale**", comanderà la stampa dello scontrino per il cliente recante anche la somma del contante versato ed il valore del resto calcolato dalla bilancia.

FUNZIONAMENTO DEL TASTO "SINGLE TICKET"

Alla premuta del tasto "Single Ticket", è emesso uno scontrino recante i dati della singola transazione eseguita oltre agli altri dati complementari.

Se fosse stata abilitata la stampa del BARCODE, esso recherebbe l'identificativo del PLU e non quello del banco.

Naturalmente, essendo stampati singolarmente i dati delle pesate eseguite, sono disattivate le funzioni di "Memorizzazione dei dati delle pesate", "Stampa di valori negativi", "Richiamo del Subtotale", "Storno di pesate già effettuate" e "Stampa del Totale Cliente".

ESEMPI DI SCONTRINI

NON VALE COMI
NON VALE FISCALE
ME SCONTRINO

OMEGA
di u. DITRON

Netto	Tara	Prezzo	Importo
kg	g	Euro	Euro
crudo			
0.112	10	11.10	1.24
salame			
0.112	10	25.00	2.80
TOTALE EURO			4.04
Conf. 2 Op. 1 Ticket. 42781			
12.01.2009 ore 11:35			
 2000000004044			
arrivederici e grazie			

SCONTRINO NORMALE RIPORTANTE TUTTI I
DATI DEL SERVIZIO

NON VALE CO
NON VALE FISCALE
E SCONTRINO

OMEGA
di u. DITRON

Netto	Tara	Prezzo	Importo
kg	g	Euro	Euro
parma crudo			
0.112	10	11.10	1.24
TOTALE EURO			1.24
Conf. 1 Op. 7 Ticket 42781			
12.01.2009 ore 11:31			
 2123450001248			
arrivederici e grazie			

SCONTRINO CON I DATI DI UNA SOLA
TRANSAZIONE (Single Ticket)

FUNZIONAMENTO IN MODALITÀ "ETICHETTA"

Dopo aver selezionato il funzionamento della bilancia in modalità "ETICHETTA" (vedi apposito capitolo), seguendo le istruzioni riportate nella sezione PROGRAMMAZIONE - funzione 33, è possibile predisporre la bilancia ad adoperare con i seguenti tipi di funzionamento:

- Etichettatrice da banco manuale
- Etichettatrice da banco automatica
- Etichettatrice da preconfezione.

Sull'etichetta oltre ai dati della pesata potranno essere riportate le altre eventuali informazioni, quali:

- - Intestazione
- - Descrizione estesa del prodotto con l'eventuale lista degli ingredienti e/o informazioni tracciabilità
- - La data di CONFEZIONE e/o di SCADENZA
- Il BARCODE identificativo del prodotto.

FUNZIONAMENTO IN MODALITÀ "ETICHETTATRICE DA BANCO MANUALE"

La stampa dell'etichetta con i dati del prodotto posto sul piatto della bilancia è comandata dall'operatore con la premuta del proprio tasto identificativo "Vx" oppure con il tasto "Single Ticket". I dati di Prezzo, di Tara e la eventuale descrizione del prodotto in pesatura saranno automaticamente annullati dopo l'emissione dell'etichetta, a meno che non fossero attivate le funzioni di "Blocco Prezzo" e "Blocco Tara" (la loro cancellazione è comandata dall'operatore con il tasto "C" o con il richiamo di un altro PLU).

FUNZIONAMENTO IN MODALITÀ "ETICHETTATRICE DA BANCO AUTOMATICA"

Questa modalità di funzionamento differisce da quella descritta nel capitolo precedente ("ETICHETTATRICE MANUALE") per il fatto che l'etichetta viene emessa automaticamente non appena la bilancia ha rilevato correttamente il peso del prodotto posto sul piatto, naturalmente a condizione che l'operatore abbia precedentemente impostato (o richiamato) il prezzo unitario della merce.

FUNZIONAMENTO IN MODALITÀ "ETICHETTATRICE DA PRECONFEZIONE"

Le uniche differenze di funzionamento della bilancia rispetto a quella riportata nei paragrafi precedenti, sono le seguenti:

- La stampa dell'etichetta avverrà sempre in modo automatico; sarà però sempre interdetta se il peso rilevato è inferiore a quello della PESATA MINIMA prevista per la bilancia; il valore di tara (anche se uguale a zero) sarà sempre stampato sulle etichette.
- Questa modalità di funzionamento è prescritta dalle norme CE che regolamentano l'etichettatura dei prodotti "preconfezionati" e "preincartati"
- I valori di Prezzo e di Tara, nonché la descrizione, risulteranno sempre bloccati per tutta la serie di pesate del prodotto; la loro cancellazione è comandata mediante il tasto "C" oppure con la selezione di un altro PLU.

Uno speciale registro totalizza i dati di Peso, di Importo nonché il numero delle confezioni della serie di pesate effettuate; questo registro si azzererà automaticamente alla richiesta di stampa dei dati in esso contenuti, comandata con il tasto "Enter/Totale", oppure alla premuta del tasto "C" oppure alla selezione di un altro PLU.

PARTE TERZA: TOTALI GENERALI E PROGRAMMAZIONI

Tutti i dati relativi al lavoro svolto dalla bilancia sono conservati e totalizzati in appositi registri: l'elaborazione dei dati contenuti nei citati registri, consente di ottenere utili informazioni riepilogative (TOTALI GENERALI).

La bilancia, inoltre, può essere predisposta ad eseguire particolari funzioni in modo da semplificare o completare il lavoro degli operatori (PROGRAMMAZIONI)

L'accesso a questi due ambienti, protetti e riservati, è consentito al possessore della speciale "chiave elettronica" (password), e solo quando non vi siano servizi aperti: è garantita così la riservatezza dei dati contenuti nei registri di totale (i visori lato cliente rimarranno spenti fino a quando non si comanderà l'uscita da queste funzioni) e non permettendo agli operatori di alterare le modalità di lavoro previste per le bilance.

TOTALI GENERALI

Dopo aver premuto in sequenza i tasti "**CHIAVE**" e "**3**", verrà richiesto all'operatore di digitare sulla tastiera numerica la combinazione segreta di 6 cifre se diversa da "**000000**" che è il valore impostato di fabbrica.

Tuttavia ogni utilizzatore la potrà modificare a piacimento con l'apposita routine prevista (vedere capitolo "MODIFICA DELLA CHIAVE ELETTRONICA" riportato nella sezione PROGRAMMAZIONE).

Solo se la combinazione risulterà esatta, si potranno richiedere i Totali Generali sotto riportati altrimenti la bilancia riporterà sul display alfanumerico il messaggio "**Chiave Errata**" ed emetterà un suono di cicalino

Premendo il tasto "**00/Help**" si comanderà la stampa dell'elenco dei TOTALI GENERALI richiedibili.

TOTALI GENERALI CON BILANCIA FUNZIONANTE A "SCONTRINO"

STAMPA DEL TOTALE OPERATORI

Premendo uno dei tasti di identificazione degli operatori "**Vx**" verrà emesso uno scontrino riportante i dati gestionali del lavoro svolto dagli operatori: numero dei clienti serviti e delle operazioni di pesatura.

STAMPA ED AZZERAMENTO DEL TOTALE OPERATORI

Premendo in sequenza il tasto "**Rc**" ed uno dei tasti di identificazione degli operatori "**Vx**", si comanderà l'emissione dello scontrino descritto al paragrafo precedente e l'azzeramento dei registri assegnati alla totalizzazione dei dati gestionali degli operatori.

A conferma della corretta esecuzione del comando, dopo i dati gestionali contenuti sullo scontrino emesso della bilancia, verranno stampati il numero progressivo dell'azzeramento e la scritta ">>>>**AZZERATI** <<<<".

STAMPA DEI GRAN TOTALI

Premendo il tasto "**PT**" verrà emesso uno scontrino riportante i dati gestionali complessivi del lavoro svolto da tutti gli operatori.

Verrà stampato anche un riepilogo di reparto.

STAMPA ED AZZERAMENTO DEI GRAN TOTALI

Premendo in sequenza il tasto "Rc" ed il tasto "PT" , si comanderà l'emissione dello scontrino descritto al paragrafo precedente e l'azzeramento dei registri assegnati alla totalizzazione dei dati gestionali complessivi di tutti gli operatori.

A conferma della corretta esecuzione del comando, dopo i dati gestionali contenuti sullo scontrino emesso della bilancia, verranno stampati il numero progressivo dell'azzeramento e la scritta ">>>>AZZERATI <<<<<".

STAMPA DEI MOVIMENTI DI UN SINGOLO "PLU"

Richiamando un singolo PLU diretto o semidiretto o con il relativo codice seguito dal tasto "PLU", verrà emesso uno scontrino riportante, dopo il codice e la descrizione di ogni prodotto movimentato, i relativi dati di totale relativi al numero transazioni effettuate, al peso ed all'importo complessivo. Il tasto "t" consentirà di stampare i dati relativi al PLU 000.

Come appartenenti al PLU 000 saranno stampati i totali dei prodotti venduti il cui prezzo è stato impostato con la tastiera numerica e non richiamato fra quelli messi in memoria.

La data e l'ora di emissione completeranno lo scontrino.

STAMPA E AZZERAMENTO DEI MOVIMENTI DI UN SINGOLO "PLU"

Premendo il tasto "RC" e richiamando un singolo PLU diretto o semidiretto o con il relativo codice seguito dal tasto "PLU" o facendo seguire il tasto "t", sarà emesso uno scontrino con i dati riportati al paragrafo precedente, ma seguiti dal numero progressivo degli azzeramenti e dalla dicitura ">>>> AZZERATI <<<<<" a conferma dell'annullamento dei dati menzionati

STAMPA DEI MOVIMENTI DEI "PLU"

Premendo il tasto "PLU" verrà emesso uno scontrino riportante, dopo il codice e la descrizione di ogni prodotto movimentato, i relativi dati di totale relativi al numero transazioni effettuate, al peso ed all'importo complessivo.

Come appartenenti al PLU 000 saranno stampati i totali dei prodotti venduti il cui prezzo è stato impostato con la tastiera numerica e non richiamato fra quelli messi in memoria.

La data e l'ora di emissione completeranno lo scontrino.

STAMPA ED AZZERAMENTO DEI MOVIMENTI DEI "PLU"

Premendo in sequenza il tasto "Rc" ed il tasto "PLU" sarà emesso uno scontrino con i dati riportati al paragrafo precedente, ma seguiti dal numero progressivo degli azzeramenti e dalla dicitura ">>>> AZZERATI <<<<<" a conferma dell'annullamento dei dati menzionati.

TOTALI GENERALI CON BILANCIA FUNZIONANTE IN "PRECONFEZIONE"

STAMPA DEL TOTALE DI UN "PLU"

Richiamando un singolo PLU diretto o semidiretto o con il relativo codice seguito dal tasto "PLU", verrà emessa un'etichetta riportante, oltre alla descrizione del prodotto ed alla data corrente, i totali generali di peso, importo e numero delle etichette emesse; se il PLU avesse i Totali Generali a zero, non verrebbe emessa alcuna etichetta (scritta "Totali a zero" sul display alfanumerico).

STAMPA ED AZZERAMENTO DEL TOTALE DI UN "PLU"

Premendo il tasto "RC" e richiamando un singolo PLU diretto o semidiretto o con il relativo codice seguito dal tasto "PLU" sarà emessa un'etichetta di Totale Generale del PLU selezionato e poi saranno azzerati i registri di totale del PLU (scritta "Totali azzerati" sul display alfanumerico)

STAMPA DEL TOTALE DI TUTTI I "PLU" MOVIMENTATI

Per poter stampare correttamente gli elenchi dei totali, si consiglia di sostituire il rotolo di etichette con altro rotolo di carta continua.

Premendo il tasto "Plu" la bilancia stamperà uno scontrino riportante, dopo il codice e la descrizione breve di ogni prodotto movimentato, i relativi dati di totale generale

STAMPA ED AZZERAMENTO DEL TOTALE DI TUTTI I "PLU" MOVIMENTATI

Premendo in sequenza il tasto "RC" ed il tasto "Plu" sarà emesso uno scontrino con i dati riportati al paragrafo precedente, ma seguiti dal numero progressivo degli azzeramenti e dalla dicitura ">>>> AZZERATI <<<<<" a conferma dell'annullamento dei dati menzionati.

FUNZIONI ATTIVABILI NELLO STATO DI "PROGRAMMAZIONE"

Come già riportato precedentemente, la bilancia può essere predisposta ad eseguire particolari funzioni in modo da semplificare o completare il lavoro degli operatori: dopo aver premuto in sequenza i tasti "CHIAVE" e "4" sul display alfanumerico apparirà la scritta "Inserisci Chiave" per invitare l'operatore a digitare sulla tastiera numerica una combinazione segreta di 6 cifre se precedentemente impostata.

Al momento della consegna della bilancia la combinazione segreta già programmata è "000000" che corrisponde a nessuna chiave inserita, tuttavia ogni utilizzatore la potrà modificare a piacimento con l'apposita routine prevista (vedere capitolo "MODIFICA DELLA CHIAVE ELETTRONICA" riportato nella sezione PROGRAMMAZIONE).

Solo se la combinazione risulterà esatta si potrà accedere alle funzioni di Programmazione sotto riportate, altrimenti il display alfanumerico riporterà il messaggio "Chiave Errata" e la bilancia emetterà un suono di cicalino.

Per poter stampare correttamente gli elenchi di funzione dei codici di programmazione e dei testi programmati, si consiglia, qualora la bilancia fosse predisposta al funzionamento in modalità "Etichetta", di abilitare il funzionamento a "Scontrino" e di sostituire il rotolo di etichette con altro rotolo di carta continua.

ATTENZIONE: Alcune funzioni possono essere attivate solo su bilance di tipo MASTER che poi le trasmette a tutte le bilance del sistema.

STAMPA DELL'ELENCO DELLE FUNZIONI

Premendo il tasto "00/Help" sarà emesso uno scontrino riportante l'elenco di tutte le funzioni attivabili ed il loro codice di selezione.

ABBINAMENTO TASTI RICHIAMO PLU DIRETTI AL CODICE PLU

Per abbinare i codici dei PLU più utilizzati ai tasti per il richiamo diretto, si devono eseguire le seguenti operazioni:

- a) Si dovrà digitare il codice "10" (scritta "Tasti PLU >Codici" sul visore alfanumerico) e premere il tasto "Enter/Totale" di conferma;
- b) La scritta "Selezione PLU" sul visore alfanumerico inviterà l'operatore a premere il tasto per il richiamo diretto o indiretto del PLU e quindi a digitare sulla tastiera numerica l'indirizzo del PLU; sul display PESO sarà riportato il codice della funzione (Fn xx), sul display PREZZO il numero del tasto di richiamo diretto selezionato (Plu xx) e sul display IMPORTO l'indirizzo del PLU;
- c) Premendo il tasto "Enter/Totale" si comanderà la memorizzazione dell'abbinamento e si ritornerà di nuovo al punto a) per l'inserimento dell'associazione successiva;
- d) Premendo il tasto "00/Help" viene stampata la lista di tutti gli accoppiamenti PLU Diretto – Codice Prodotto.

Con il tasto "Chiave/Esc" si comanderà l'uscita da questa funzione ed il ritorno allo stato di "Selezione della Funzione".

IMPOSTAZIONE DELLE INFORMAZIONI ABBINATE AI "PLU"

È possibile memorizzare il PREZZO, una TARA, il SETTORE MERCEOLOGICO, i GIORNI di DURATA ed il CODICE a BARRE per i prodotti più venduti eseguendo le seguenti manovre:

- a) **SELEZIONE DEL PLU:** Dopo aver digitato il codice "11" (scritta "**Selezionare PLU**" sul visore alfanumerico): l'operatore deve digitare con la tastiera numerica l'indirizzo del PLU da trattare ed il display IMPORTO riporterà l'indirizzo selezionato;
- b) **INTRODUZIONE DEL PREZZO:** Viene richiesta l'introduzione del valore di prezzo da abbinare al PLU che dovrà essere digitato con la tastiera numerica e che sarà visualizzato sul display PREZZO (con il tasto "C" si potrà annullare il valore eventualmente già presente); le specifiche scritte sul display alfanumerico ("**Prezzo kg Aperto**" o "**Prezzo Pz Aperto**" o "**Prezzo kg Chiuso**" o "**Prezzo Pz Chiuso**") indicheranno se il prezzo impostato dovrà essere riferito rispettivamente a prodotti venduti a "Peso" (Prezzo kg) o "a Corpo" (Prezzo Pz): per cambiare il tipo di selezione attivata bisognerà premere il tasto "+/x" ; il tasto "-" permette di definire se il prezzo impostato dovrà essere di tipo "aperto" o "chiuso", cioè se l'operatore, dopo averlo richiamato, potrà modificarlo o meno; premendo il tasto "**Enter/Totale**" si comanda la memorizzazione del Prezzo e quindi il passaggio alla fase seguente (impostazione del valore di Tara).
- c) **INTRODUZIONE DEL VALORE DI TARA:** Ad ogni PLU è possibile associare un valore di "tara predefinita" digitando il valore desiderato direttamente con la tastiera numerica (eventualmente con il tasto "C" si annullerà il valore di tara se già esistente). Il valore di tara (che deve essere sempre pari o multiplo della divisione della bilancia) è visualizzato direttamente sul visore della TARA e potrà essere associato ai soli PLU venduti a peso; premendo il tasto "**Enter/Totale**" verrà memorizzato il dato di Tara Predefinita e quindi si potrà passare alla fase seguente;
- d) **ASSOCIAZIONE ad un GRUPPO MERCEOLOGICO:** È possibile, tramite digitazione su uno dei tasti numerici (da 0 a 19), associare il PLU selezionato ad un gruppo merceologico ed alla relativa aliquota IVA (scritta "**Reparto**" sul display alfanumerico); l'abbinamento verrà presentato sul display PREZZO; digitando "0" il PLU trattato sarà inserito nel Gruppo Merceologico Generico non associabile ad alcuna aliquota IVA; premendo il tasto "**Enter/Totale**" verrà memorizzato il Gruppo Merceologico con il passaggio alla fase seguente;
- e) **GIORNI di DURATA del PLU:** L'introduzione di questo valore consente la determinazione della data di scadenza del prodotto calcolata sommando il numero dei giorni di durata del prodotto alla data di confezione fornita dall'orologio datario presente nella bilancia; la data di scadenza sarà riportata solo sulle etichette emesse con la bilancia predisposta al funzionamento in modalità "Etichetta" ed abilitate alla sua stampa; il valore dei giorni di durata (scritta "**Giorni durata**" sul display alfanumerico), visualizzato sul display PREZZO è programmabile tramite la tastiera numerica, mentre il tasto "**Enter/Totale**" consente la memorizzazione del valore ed il passaggio alla fase seguente;
- f) **INTRODUZIONE del CODICE a BARRE:** Quando la bilancia è predisposta per il funzionamento in modalità "Single Ticket" o "Etichetta", è possibile stampare un codice EAN specifico per ogni PLU; per introdurre questo codice di riconoscimento del prodotto si deve digitare le 5 o 6 cifre richieste con la tastiera numerica (valore che sarà riportato sul display PREZZO); con il tasto "**Enter/Totale**" si memorizza quest'ultimo dato.
- g) **TRACCIABILITA':** E' possibile inoltre abilitare o disabilitare la tracciabilità dell'articolo. Se un articolo è tracciabile e' possibile anche associarvi una lista che verra' poi proposta in fase di vendita. Per la programmazione dei lotti, vedi l'apposito paragrafo). Per abilitare o disabilitare la tracciabilità, adoperare i tasti "+/x" e "-" e confermare con il tasto "**Enter/Totale**".

Con il tasto "**Chiave/Esc**" si comanderà l'uscita da questa funzione ed il ritorno allo stato di "Selezione di Funzione".

IMPOSTAZIONE DELLE DESCRIZIONI DEI "PLU"

Per accoppiare ad ognuno dei PLU il relativo nome merceologico, ed eventuali righe per ingredienti o altre informazioni complementari, si dovrà operare nel modo seguente:

- a) **SELEZIONE DEL PLU**: Si dovrà digitare il codice "12" (scritta "**Selezionare PLU**" sul visore alfanumerico): l'operatore deve digitare con la tastiera numerica l'indirizzo del PLU da trattare e premere il tasto "**Enter/Totale**" per confermare la selezione; il display IMPORTO riporterà l'indirizzo selezionato;
- b) Mediante l'utilizzo dei tasti "+" e "-" e possibile selezionare la riga da editare e confermare mediante il tasto "**".
- c) **INTRODUZIONE del TESTO**: Viene richiesta l'introduzione del testo relativo alla prima riga di descrizione; l'operatore deve digitare il testo seguendo le indicazioni del paragrafo "INSERIMENTO E MODIFICA DI STRINGHE ALFANUMERICHE": con il tasto "**Enter/Totale**" si memorizza il testo introdotto e si passa alla seconda riga;
- d) Dopo aver introdotto il testo della sesta riga, automaticamente la bilancia ritornerà al punto a) predisposta per accettare la selezione di un nuovo PLU. Con il tasto "**Chiave/Esc**" si comanderà l'uscita da questa funzione ed il ritorno allo stato di "Selezione di Funzione".

Selezionando il "PLU 000", è possibile introdurre una riga di descrizione (27 caratteri) da abbinare agli articoli generici (non inseriti fra i PLU) il cui prezzo è impostato direttamente con la tastiera numerica.

PROGRAMMAZIONE DELLE ALIQUOTE IVA

Digitando il codice "13" (scritta "**Sel. Reparto [0..19]**" sul display alfanumerico), si possono memorizzare i differenti valori di aliquote IVA da abbinare, tramite il Reparto Merceologico, ai vari PLU al momento della loro programmazione (vedi funzione di programmazione numero "12" descritta precedentemente).

Per introdurre e memorizzare i valori di percentuale in oggetto, si dovrà digitare un valore (da 00 a 19) corrispondente all'indirizzo del reparto merceologico e confermare con "**Enter/Totale**", quindi inserire, utilizzando la tastiera numerica, il valore di percentuale (2 cifre) che si desidera associare al reparto merceologico selezionato e confermando con "**Enter/Totale**" (il valore della percentuale sarà visualizzato sul display PREZZO mentre sul display IMPORTO sarà mostrato il reparto merceologico selezionato).

Si potrà continuare nella manovra selezionando un altro reparto e procedendo ad un nuovo inserimento di percentuale oppure, agendo sul tasto "**Chiave/Esc**", ad uscire da questa funzione.

PROGRAMMAZIONE SCHEDE INFORMATIVE DEI LOTTI

Lo scontrino emesso dalla bilancia può avere fino a 6 righe di intestazione e 3 di chiusura: il testo di queste righe può essere introdotto e memorizzato servendosi della tastiera numerica della bilancia e conservato fino a quando non si voglia modificarlo o cancellarlo.

PROGRAMMAZIONE RIGHE DI INTESTAZIONE E DI CHIUSURA SCONTRINO

Lo scontrino emesso dalla bilancia può avere fino a 6 righe di intestazione e 3 di chiusura: il testo di queste righe può essere introdotto e memorizzato servendosi della tastiera numerica della bilancia e conservato fino a quando non si voglia modificarlo o cancellarlo.

L'operatore deve digitare il testo seguendo le indicazioni del paragrafo "INSERIMENTO E MODIFICA DI STRINGHE ALFANUMERICHE": sul display alfanumerico si potrà controllare la corretta introduzione del testo;

Si deve procedere nel modo seguente:

- a) Selezionare il codice "14" (scritta "**INTESTAZIONE**" sul display alfanumerico) e premere il tasto "**Enter/Totale**" di conferma;

- b) Introdurre il testo della riga selezionata controllando sul display alfanumerico la corretta esecuzione della manovra, premendo il tasto "**Enter/Totale**" si comanderà il passaggio all'impostazione del testo della riga successiva;
- c) Uscendo da questa programmazione con il tasto "**CHIAVE / ESC**" se almeno una riga risulta modificata la stampante emetterà uno scontrino con i testi delle righe programmate, quindi la bilancia verrà riportata allo stato di "Selezione di Funzione".

MODIFICA DELLA COMBINAZIONE DELLA "CHIAVE ELETTRONICA"

E' possibile modificare a proprio piacimento il codice di accesso allo stato di "**CHIAVE**" (chiave elettronica) operando nel modo seguente:

- a) Selezionare il codice "15": sul display alfanumerico sarà riportata la scritta "Ins. Chiave"
- b) Introdurre con la tastiera numerica un codice di 6 cifre corrispondente alla nuova combinazione della "chiave elettronica"; al termine della fase di introduzione del codice, esso sarà automaticamente stampato per essere eventualmente conservato come "pro memoria" e la bilancia si riporterà nello stato di "Selezione di Funzione".

PROGRAMMAZIONE DEL CODICE A BARRE DELLA BILANCIA

La bilancia è in grado di gestire e stampare diversi tipi di codice a barre EAN 13; le varie tipologie di codice a barre presentano le seguenti peculiari caratteristiche:

Tipo	Struttura
<p style="text-align: center;">1</p> <p>codice identificativo a 5 cifre + Valore Importo o Peso</p>	<p>2 X₁ X₂ X₃ X₄ X₅ Ck₁ I₁ I₂ I₃ I₄ I₅ Ck₂ 2 = Cifra fissa identificativa dei prodotti a peso o prezzo variabile X₁ ÷ X₅ = Identificativo del prodotto o del banco Ck₁ = Check Digit Intermedio I₁ ÷ I₅ = Valore dell'Importo o del Peso Ck₂ = Check Digit Finale</p>
<p style="text-align: center;">2</p> <p>codice identificativo a 5 cifre + Valore Importo o Peso Check Digit intermedio sempre a "0"</p>	<p>2 X₁ X₂ X₃ X₄ X₅ 0 I₁ I₂ I₃ I₄ I₅ Ck₂ 2 = Cifra fissa identificativa dei prodotti a peso o prezzo variabile X₁ ÷ X₅ = Identificativo del prodotto o del banco 0 = Check Digit Intermedio fisso a zero I₁ ÷ I₅ = Valore dell'Importo o del Peso Ck₂ = Check Digit Finale</p>
<p style="text-align: center;">3</p> <p>codice identificativo a 6 cifre + Valore Importo o Peso</p>	<p>2 X₁ X₂ X₃ X₄ X₅ X₆ I₁ I₂ I₃ I₄ I₅ Ck 2 = Cifra fissa identificativa dei prodotti a peso o prezzo variabile X₁ ÷ X₆ = Identificativo del prodotto o del banco I₁ ÷ I₅ = Valore dell'Importo o del Peso Ck = Check Digit Finale</p>

Per attivare la stampa di uno dei codici a barre sopra riportati si deve operare con la seguente modalità:

- a) Selezionare il codice "**16**" (scritta "**CODICE A BARRE**" sul display alfanumerico);
- b) Introdurre con la tastiera numerica un valore da 1 a 3 corrispondente al tipo di codice a barre da attivare;
- c) Introdurre infine, sempre con la tastiera numerica, il codice di identificazione della bilancia secondo lo standard selezionato.
- d) La conferma della selezione ed il ritorno della bilancia allo stato "Selezione di funzione" e' comandato dalla premuta del tasto "**Enter/Totale**".

PROGRAMMAZIONE DATA E ORA

L'elettronica della bilancia incorpora uno speciale circuito in grado di presentare automaticamente l'Ora e la Data, quando richiesto, sui visori e sulle stampe.

Per IMPOSTARE od AGGIORNARE la Data e l'Ora si dovrà selezionare il codice "**17**": sul display alfanumerico sarà riportato data e ora nel formato GG.MM.AAAA oo:mm; mediante la tastiera numerica si potrà modificare parzialmente o totalmente i valori richiesti; il

cursore lampeggiante indicherà la cifra selezionata ed i tasti "+" e "-" consentiranno l'avanzamento o l'arretramento del cursore.

Infine la premuta del tasto **"Enter/totale"** comanderà la trasmissione della data e dell'ora a tutte le bilance del sistema, in modo da sincronizzarle, ed il ritorno allo stato "Selezione di funzione".

PROGRAMMAZIONE DEI NOMI DEGLI OPERATORI

Possono essere programmati i nomi degli operatori abilitati ad operare sulla bilancia; il nome dell'operatore (lunghezza massima 12 caratteri) sarà stampato su tutti gli scontrini da lui emessi.

Per programmare i nomi degli operatori si dovrà procedere nel modo sotto indicato:

- a) Selezionare il codice **"18"** (scritta **"Sel. Operatore"** sul display). Utilizzare uno dei tasti operatore per la selezione dell'operatore da modificare ;
- b) Introdurre il nome dell'operatore seguendo le indicazioni del paragrafo "INSERIMENTO E MODIFICA DI STRINGHE ALFANUMERICHE": sul display alfanumerico si potrà controllare la corretta introduzione del testo;
- c) Premendo il tasto **"Enter/Totale"** si comanderà la memorizzazione del testo introdotto e il passaggio all'impostazione del nome dell'operatore successivo.
- d) Dopo aver introdotto i nomi richiesti, premendo il tasto **"Chiave/Esc"**, si riporterà la bilancia allo stato "Selezione di Funzione".

ABILITAZIONE E DISABILITAZIONE DEGLI OPERATORI

Gli operatori possono lavorare contemporaneamente sulla bilancia alternandosi nelle pesate ed ognuno servendo il proprio cliente: è possibile abilitare o disabilitare il servizio di uno o più operatori con le modalità sotto riportate:

- a) Selezionare il codice **"19"** (scritta **"Sel. Operatore"** sul display alfanumerico), quindi selezionare un operatore premendo il corrispondente tasto operatore;
- b) premendo il tasto **"0"** o **"1"** selezionare la funzione desiderata;
- c) Premere il tasto **"Vx"** dell'operatore che si vuole abilitare o disabilitare: il codice identificativo dell'operatore presente sul display alfanumerico sarà presentato in caratteri normali se abilitato o soprascritto con il segno "*" se disabilitato; è pure possibile abilitare o disabilitare la funzione di "Single Ticket" agendo sullo specifico tasto ad essa assegnato;
- c) Premendo il tasto **"Chiave/Esc"** , si riporterà la bilancia allo stato "Selezione di Funzione".

ATTIVAZIONE DELLA STAMPA DEL CODICE BARRA (EAN 13)

È possibile predisporre la bilancia alla stampa del codice barra EAN 13 procedendo con la seguente manovra:

- a) Selezionando il codice **"21"** (scritta **"Att. Barcode? - 0=No 1=Si"** sul display alfanumerico) impostando **"0"** o **"1"** con la tastiera numerica, è possibile attivare o disattivare la stampa del codice a barra su tutti gli scontrini od etichette emesse dalla bilancia; la bilancia si riporterà automaticamente allo stato "Selezione di Funzione".

ATTIVAZIONE DELLA STAMPA DELL'ORA E DEI MINUTI

Per abilitare o meno la stampa dell'ora e dei minuti sugli scontrini emessi dalla bilancia si dovrà selezionare il codice **"22"** (scritta **"Stampa Data-Ora? - 0=No 1=Si"** sul display alfanumerico) e digitare **"0"** o **"1"** con la tastiera numerica per predisporre la bilancia al funzionamento desiderato e comandare il ritorno allo stato "Selezione di Funzione".

PREDISPOSIZIONE ALLA STAMPA DELLA DESCRIZIONE DEL PRODOTTO

La bilancia può essere programmata per scrivere sugli scontrini la descrizione del prodotto transato sulla riga che precede i dati della pesata, operando nel modo seguente:

- a) Selezionare il codice **"23"**: sul display alfanumerico apparirà la scritta **"DESCRIZIONE PLU – Selezionare 0÷3"**
- b) Premendo il tasto numerico **"0"** o **"1"** o **"2"** o **"3"** si abilita la stampa delle seguenti righe descrizione sotto riportate ed il ritorno allo stato "Selezione di Funzione":
 - "0" = Nessuna riga
 - "1" = Solo la prima Riga

- "2" = Solo le prime due righe
- "3" = Tutte le righe programmate

Anche se abilitate non verranno stampate le righe di descrizione del PLU i cui testi non siano stati programmati.

Il ritorno allo stato di "Selezione di Funzione" avverrà in modo automatico.

ABILITAZIONE DEL CICALINO AD OGNI PREMUTA DI TASTO

La premuta di un qualunque tasto della bilancia può essere evidenziata dal suono di un cicalino (buzzer); il suono emesso in questa circostanza è diverso sia come durata che per tonalità da quello generato normalmente per l'accettazione di un comando o l'esecuzione di una funzione.

Si dovrà procedere nel modo sotto elencato:

- a) Selezionare il codice "24" (scritta "**Attiva Cicalino?** - **0=NO 1=SI**" sul display alfanumerico)
- b) Digitando "0" o "1" con la tastiera numerica si comanda il funzionamento desiderato ed il ritorno allo stato "Selezione di Funzione".

ABILITAZIONE ALLA STAMPA DEI CORRISPETTIVI DELLE ALIQUOTE IVA

Volendo stampare sugli scontrini, in alternativa al Codice a Barre, la scomposizione del totale del cliente per aliquote IVA utilizzate (imponibile ed ammontare dell'IVA calcolata in base alla aliquota programmata), si dovrà attivare questa funzione nel modo seguente:

- a) Selezionare il codice "25" (scritta "**Stampa IVA?** **0=No 1=Si**" sul display alfanumerico)
- b) Digitando "0" o "1" con la tastiera numerica si comanda il funzionamento desiderato ed il ritorno allo stato "Selezione di Funzione".

ATTIVAZIONE DELLA VENDITA CON SOLI PLU"

È possibile impedire all'operatore di vendere merce senza utilizzare il prezzo assegnato ad ogni singolo articolo, praticamente non consentendogli di transare prodotti senza averli richiamati come PLU, procedendo nel modo seguente:

- a) Selezionare il codice "26" (scritta "**Vend. soli PLU?** - **0=No 1=Si**" sul display alfanumerico)
- b) Digitando "0" o "1" con la tastiera numerica si comanda il funzionamento desiderato ed il ritorno allo stato "Selezione di Funzione".

USCITA AUTOMATICA DALLO STATO DI TOTALE CLIENTE

Con la bilancia predisposta per il funzionamento in modalità "Scontrino", dopo la stampa del Totale Cliente, il numero delle confezioni acquistate ed il totale dello scontrino saranno riportati anche sui visori principali; solo la premuta di un tasto qualunque o una variazione consistente del peso rilevato od il passaggio per lo zero riporteranno la bilancia al normale funzionamento.

Quando la bilancia è programmata per "**l'uscita automatica dallo stato di Totale**", immediatamente dopo la stampa dello scontrino, la bilancia torna al normale funzionamento senza attendere alcun comando o rilevare variazioni di peso.

Per selezionare il modo di funzionamento della bilancia, bisogna agire nel modo seguente:

- a) Selezionare il codice "27" (scritta "**Usc. Auto Tot.?**" e "**0=NO 1=SI**" sul display alfanumerico)
- b) Digitando "0" o "1" con la tastiera numerica si comanda il funzionamento desiderato ed il ritorno allo stato "Selezione di Funzione".

ATTIVAZIONE DELLA STAMPA DELLA TARA

È possibile selezionare due formati di scontrino: il primo prevede la stampa dei dati di PESO, PREZZO ed IMPORTO di ogni transazione effettuata, mentre il secondo, oltre alle colonne con i dati precitati, inserisce anche quella relativa al valore della tara utilizzata.

Si deve procedere nel modo seguente:

- Selezionare il codice "28" (scritta "**Stampa Tara? - 0=No 1=Si**" sul display alfanumerico)
- Digitando "0" o "1" con la tastiera numerica si seleziona il formato di scontrino desiderato si comanda il ritorno allo stato "Selezione di Funzione".

ABILITAZIONE DEL "CALCOLO DEL RESTO"

Si può predisporre la bilancia al calcolo del resto per il cliente servito con la seguente procedura:

- Selezionare il codice "29" (scritta "**Calcolo Resto? - 0=No 1=Si**" sul display alfanumerico)
- Digitando "0" o "1" con la tastiera numerica si comanda il funzionamento desiderato ed il ritorno allo stato "Selezione di Funzione".

ASSEGNAZIONE DEL NUMERO DI RETE ALLE BILANCE

Tutte le bilance collegate in rete devono avere un numero di rete (o codice identificativo) diverso, ma compreso tra "10" e "99"; pertanto, dopo aver installato le bilance ed averle interconnesse, è necessario accendere una alla volta le bilance ed assegnare ad ognuna di loro lo specifico codice di rete selezionando il codice "11" nella Chiave-7 (scritta "**Numero di Rete**" sul display alfanumerico) e digitando con la tastiera l'indirizzo ad essa riservato: il valore digitato viene memorizzato nei registri della bilancia con la premuta del tasto "Enter/Totale".

Le bilance "MASTER" devono avere sempre un indirizzo diverso però uguale o multiplo di 10: la cifra meno significativa (zero) specifica il funzionamento della bilancia come "MASTER", mentre quella più significativa indica l'indirizzo del "Banco" da essa gestito.

Tutte le bilance "SLAVE" devono avere sempre un indirizzo diverso, composto dalla cifra più significativa uguale a quella della "MASTER" a cui sono collegate e dalla cifra meno significativa compresa fra 1 e 9.

Esempio: La bilancia "MASTER" del banco "2" avrà sempre come indirizzo "20" e le bilance "SLAVE" ad essa associate indirizzi diversi ma compresi fra "21" e "29".

La successiva accensione di tutte le bilance del sistema permette di controllare la corretta programmazione dei numeri di rete in quanto qualsiasi anomalia (numeri di rete doppi, mancanza di bilancia "MASTER", ecc.) saranno segnalati dalle bilance interessate tramite appositi messaggi sui display alfanumerici.

TRASMISSIONE DEI PLU DA "MASTER" A "SLAVE"

L'archivio dei PLU (descrizioni, prezzi, tare, ecc.) normalmente è residente in tutte le memorie delle bilance interconnesse e viene automaticamente aggiornato ad ogni nuovo inserimento di dati; tuttavia può verificarsi che per cause diverse (bilance "SLAVE" spente durante l'aggiornamento dell'archivio, inserimento di una nuova bilancia nel sistema, intervento di riparazione su una bilancia, ecc.) questo archivio non risulti omogeneo in tutte le bilance: in questo caso è utile e conveniente comandare alla bilancia "MASTER" la ritrasmissione di tutti i dati alle bilance "SLAVE".

Questa operazione (attivabile solo sulla bilancia "MASTER" del banco) si comanda selezionando il codice "12" (Invio Setup) della Chiave-7..

VISUALIZZAZIONE DELLO STATO DELLA RETE

È possibile monitorare, sul display alfanumerico di una bilancia del banco, gli indirizzi delle bilance attive (numero fisso) o temporaneamente scollegate (numero lampeggiante) selezionando il codice "13".

L'uscita da questa funzione ed il ritorno allo stato di "Selezione di Funzione" si comanda con il tasto "**Chiave/Esc**".

SELEZIONE DEL FUNZIONAMENTO IN MODALITA' "ETICHETTA"

La funzione "**33**" consente di attivare funzionamento desiderato quando la bilancia è predisposta in modalità "**Modalità Etichetta**"; premendo i tasti numerici "**1**" o "**2**" o "**3**" si può predisporre la bilancia al funzionamento in una delle seguenti modalità:

1 = Etichetta manuale

2 = Etichetta automatica

3 = Preconfezione

L'etichetta prevista per i primi due modi di funzionamento (etichetta manuale o automatica, da usare per la vendita diretta al pubblico) è quella da 60 x45 mm.

Sono invece previsti diversi formati di etichette da utilizzare per il funzionamento in modalità "**PRECONFEZIONE**": questi formati di stampa consentono di avere etichette specifiche per ogni tipologia di prodotto da confezionare in grado di contenere tutte le informazioni, anche sotto forma grafica, richieste. Dopo aver predisposto la bilancia nella modalità di "**PRECONFEZIONE**", tramite messaggio sul display alfanumerico, è richiesto all'operatore di selezionare con un tasto numerico il formato di etichetta da utilizzare.

Sono previsti i seguenti formati di etichette:

- Formato "**1**": Etichetta 60 x 45 mm con 2 righe di descrizione e barcode dell'importo
- Formato "**2**": Etichetta 60 x 65 mm con 5 righe di descrizione e barcode dell'importo
- Formato "**3**": Etichetta 60 x 45 mm con 2 righe di descrizione e barcode del peso
- Formato "**4**": Etichetta 60 x 65 mm con 5 righe di descrizione e barcode del peso
- Formato "**5**": Etichetta "Custom" con barcode del peso
- Formato "**6**": Etichetta "Custom" con barcode dell'importo

Nel formato "Custom" vengono stampate tutte le righe di intestazione, degli ingredienti, e dell'eventuale lotto.

SELEZIONE DELLA MODALITÀ DI STAMPA DELLE DATE

Questa funzione, attiva solo quando la bilancia è predisposta al funzionamento come etichettatrice, comanda la stampa di nessuna o una o entrambe le date (confezione e scadenza) sulle etichette.

Dopo aver digitato il codice "**34**" (scritta "**MOD. STAMPA DATE**" sul display alfanumerico) e digitando un tasto numerico compreso fra "**1**" e "**4**" è possibile predisporre la bilancia alla stampa delle seguenti date:

1 = Nessuna data

2 = Solo Data di Confezione

3 = Solo Data di Scadenza

4 = Data di Confezione e Data di Scadenza

STAMPA DEL RIEPILOGO DELLA PROGRAMMAZIONE

Per poter velocemente controllare le modalità di funzionamento attivate sulla bilancia, l'elenco delle Tare e dei PLU programmati nonché i testi delle Righe di Intestazione e Chiusura, è possibile comandare la stampa di uno scontrino riportante l'elenco di tutto quanto introdotto mediante apposita programmazione.

La stampa del riepilogo della programmazione si comanda selezionando il codice "**40**" (scritta "**Programmazione**" sul display alfanumerico): automaticamente verrà emesso uno scontrino con l'elenco delle programmazioni effettuate.

STAMPA DELLE DESCRIZIONI DEI PLU PROGRAMMATI

Volendo stampare correttamente e per intero la descrizione dei PLU programmati si dovrà selezionare il codice "**41**" (scritta "**PLU Programmati**" sul display alfanumerico): automaticamente verrà emesso uno scontrino l'elenco delle descrizioni memorizzate per ogni PLU.

PROGRAMMAZIONE DEL SEPARATORE VOCI SCONTRINO

Nella stampa degli scontrini è possibile inserire oppure no una linea di separazione tra le singole vendite. Per programmare la linea di separazione si dovrà selezionare il codice "**51**"

(scritta "**Sep. Scontrino?**" sul display alfanumerico): premere il tasto "0" per disabilitare la stampa della linea di separazione, "1" per abilitare la stampa.

PROGRAMMAZIONE DEI LOTTI

Volendo programmare le liste dei lotti associati agli articoli tracciabili, selezionare il codice "52" (scritta "**Gestione Lotti**" sul display alfanumerico).

a) Digitare il numero della lista da programmare servendosi dei tasti numerici e premere il tasto " * " per confermare la selezione;

b) A questo punto è possibile inserire o modificare il testo della riga n.1 della lista selezionata (scritta "**Testo Riga n.1**" sul display alfanumerico). Premere il tasto " * " per modificare la riga;

c) Introdurre il testo seguendo le indicazioni del paragrafo "INSERIMENTO E MODIFICA DI STRINGHE ALFANUMERICHE": sul display alfanumerico si potrà controllare la corretta introduzione del testo;

d) Per programmare le restanti righe ripetere la procedura descritta dai precedenti punti. Terminato l'inserimento di tutte le righe della lista ritorna nello stato descritto nel punto a).

Per annullare la programmazione della lista utilizzare il tasto "**Chiave**".

INSERIMENTO DELLE TARE PROGRAMMATE

La bilancia consente di programmare un certo numero di tare che possono essere richiamate rapidamente servendosi dei tasti di richiamo dei PLU diretti. Per inserire le tare programmate si dovrà selezionare il codice "54" (scritta "**Tare Programmate**" sul display alfanumerico).

a) Premere il tasto di richiamo diretto dei PLU a cui associare la tara;

b) Digitare la corrispondente tara servendosi del tastierino numerico;

c) Premere "**Enter/Totale**" per confermare la selezione e memorizzare l'associazione.

Ripetere le operazioni descritte dai punti precedenti per programmare altre tare. Per uscire dal menù di programmazione delle tare servirsi del tasto "**Chiave/Esc**".

MODALITA' GESTIONE LOTTI (Tracciabilita').

In chiave-4 programmazione codice 70 e' possibile selezionare tra due diverse gestioni della tracciabilita':

- Lotto-Lista: con questa selezione, in fase di vendita di un PLU tracciato viene chiesto all'operatore sia il codice del lotto che della lista associata con conseguente stampa dell'informazioni a chiusura del servizio.
- Lista: con questa selezione, in fase di vendita di un PLU tracciato viene chiesto all'operatore solo il codice della lista associata, che conterra' il codice del lotto nella prima riga della lista. Anche in questo caso verranno stampate le relative informazioni a chiusura del servizio.

ESEMPI DI SCONTRINI

RIEPILOGO PROGRAMMAZIONE

Aliquote IVA

Rep. 00: 20%		Rep. 01: 20%
Rep. 02: 20%		Rep. 03: 20%
Rep. 04: 20%		Rep. 05: 20%
Rep. 06: 20%		Rep. 07: 20%
Rep. 08: 20%		Rep. 09: 20%
Rep. 10: 20%		Rep. 11: 20%
Rep. 12: 20%		Rep. 13: 20%
Rep. 14: 20%		Rep. 15: 20%
Rep. 16: 20%		Rep. 17: 20%
Rep. 18: 20%		Rep. 19: 20%

Righe Intest. Scontrino:
OMEGA
div. DITRON

Righe Chius. Scontrino:
 arrivederci e grazie

Chiave Elettronica
 000000

Operatori

Op. 1:	(Abil.)
Op. 2:	(Abil.)
Op. 3:	(Abil.)
Op. 4:	(Abil.)
Op. 5:	(Abil.)
Op. 6:	(Abil.)
Op. 7:	(Abil.)

Opzioni

Stampa Codice a Barre	: SI
Stampa Ora e Minuti	: SI
Cicalino	: SI
Stampa Aliq. IVA	: NO
Vendita soli PLU	: NO
Uscita Auto Totale	: NO
Stampa Tara	: SI
Calcolo Resto	: NO
Rep. Uoci Scontrino	: NO

Parametri

Numero di rete : 00
 Codice a barre : 000000
 Altezza barcode: 25
 Formato Carta : Continua

Parametri Etichetta

Stampa Descriz. : NO
 Stampa date : Tutte
 Dimensione : 60 x 45
 Formato Barcode: Prezzo

Articoli non Codificati

Non codificato
 Centratura: NO
 Font : 0

Tare Programmate
 (Nessuna tara programmata)

ELENCO PRODOTTI

N. PLU	DESCRIZIONE	BARCODE
0001		012345
crudo		
0002		012345
salame		

12.01.2009 ore 11:38

Riepilogo delle Programmazioni

Elenco dei PLU programmati

CAMBIO DEL ROTOLO DI CARTA

Le stampanti della bilancia impiegano rotoli di carta termica o di etichette della larghezza di 62 mm; la buona qualità della carta termica è indispensabile per il corretto funzionamento e la durata della stampante.

SI RACCOMANDA, NELL'INTERESSE STESSO DEL CLIENTE, DI USARE CARTA DI QUALITÀ' E DI CARATTERISTICHE ALMENO PARI ALL' ORIGINALE FORNITO DALLA DITTA.

L'esaurimento del rotolo di carta provoca il blocco della stampante e la segnalazione di **"Errore Carta"** sul display alfanumerico: il cambio del rotolo può essere effettuato anche a bilancia accesa.

Per inserire un nuovo rotolo di carta procedere nel modo seguente:

- Spegnere la bilancia
- Togliere il coperchio della stampante tirandolo verso l'esterno
- Sollevare la testina della stampante abbassando la leva posta sul suo lato destro
- Togliere il porta rotolo dalla sede ed eliminare l'anima di cartone del rotolo esaurito
- Inserire il nuovo rotolo sul porta rotolo curando che la striscia stampata della carta sia rivolta verso il fianco sinistro della stampante, quindi rimettere il porta rotolo con il nuovo rotolo di carta nella sua sede
- Infilare la carta nella stampante fino a farla uscire per qualche centimetro dalla parte anteriore
- Abbassare la testina di stampa riportando in posizione alta la levetta di alzo carta
- Inserire l'inizio del nuovo rotolo nella fessura del coperchietto
- Richiudere il coperchietto alloggiandolo nella carenatura
- Riaccendere la bilancia e premere in sequenza i tasti **"F"** e **"2"** : verranno stampati i testi delle righe di intestazione dello scontrino e si riposiziona correttamente la carta per la ripresa del lavoro.

DIAGNOSTICA

Qualsiasi intervento all'interno della bilancia richiede la presenza del personale tecnico autorizzato, tuttavia un buon numero di malfunzionamenti sono dovuti a cause non inerenti agli organi delle apparecchiature. È pertanto buona norma effettuare i semplici e veloci controlli sotto elencati prima di richiedere l'intervento del nostro servizio di assistenza.

VISORI DELLA BILANCIA SPENTI

- Controllare la linea di alimentazione della bilancia
- Controllare l'inserimento del cavo di alimentazione nell'apposita presa
- Controllare l'efficienza del fusibile da 2A di tipo 5x20
- Assicursi del persistere del guasto spegnendo e riaccendendo la bilancia.

PROCEDURA PER L'INVERSIONE DELLA FUNZIONE "MASTER-SLAVE"

Qualora la bilancia "MASTER" della rete di bilance fosse fuori servizio, anche le sue bilance "SLAVE" risulterebbero solo parzialmente utilizzabili: per consentire il ripristino del sistema alla sua piena funzionalità si deve procedere a modificare in "MASTER" una delle bilance "SLAVE" utilizzando le modalità sotto riportate:

- Spegnere la bilancia "MASTER" fuori servizio (ed eventualmente staccare il cavo di rete che la collega al sistema)
- Entrare in Chiave-7 per programmare il numero di rete di una delle bilance "SLAVE" del banco; selezionare la funzione **"11" Chiave-7** e predisporre la bilancia al funzionamento

come "MASTER" riprogrammando il suo indirizzo di rete (basterà mettere a "zero" la cifra meno significativa dell'indirizzo precedentemente assegnatole);

- Ripristinare la bilancia al suo funzionamento premendo due volte il tasto "**Chiave/Esc**": automaticamente tutto il sistema tornerà alla sua piena funzionalità.

ATTENZIONE: Nel caso che la precedentemente bilancia "MASTER" non venisse riparata in breve termine, si consiglia di spostare sulla nuova bilancia "MASTER" l'eventuale cavo di connessione verso il PC.

MANUTENZIONE

La bilancia elettronica non richiede una particolare manutenzione se non una pulizia esterna almeno settimanale eseguita con un panno morbido imbevuto di:

- ALCOOL sulle parti in acciaio inox per eliminare le impronte e le tracce di grasso lasciate dai prodotti pesati
- BENZINA AVIO sulle superfici in plastica per toglierà le macchie di grasso

NB: le macchie di grasso sulle superfici di plastica vanno TAMPONATE e non STROFINATE

È pure consigliata la pulizia della zona posta sotto il piatto di pesatura per rimuovere il materiale organico che potrebbe esservi accumulato, questo per ovvi motivi igienici che per evitare che lo stesso penetri negli organi della bilancia, danneggiandoli o impedendo il loro regolare funzionamento. La rimozione di questo materiale può essere eseguita con un pennello morbido o, nei casi più difficili, con panni imbevuti di alcool o detersivo neutro.

BATTERIE INTERNE (opzionale)

A richiesta, nella bilancia, possono essere incorporate speciali batterie a secco, costantemente mantenute cariche dall'alimentatore stesso della bilancia.

Tali batterie entreranno automaticamente in funzione ad ogni mancanza di tensione di rete in modo da permettere la continuazione del servizio di pesatura.

L'accensione della spia "**Bat**" segnalerà all'operatore che la bilancia sta funzionando con le batterie interne. Il blink della stessa con frequenza 2 secondi indicherà batteria in esaurimento. Invece il blink con frequenza 1 secondo accompagnato da un suono del cigalino indicherà batteria esaurita, con conseguente autospegnimento dopo un minuto di funzionamento, tempo necessario a chiudere eventuali scontrini aperti.

INSERIMENTO E MODIFICA DI STRINGHE ALFANUMERICHE

L'operatore deve digitare il testo servendosi della tastiera per il richiamo diretto dei PLU e dei tasti numerici da "0" a "9"; il tasto "**Shift**", con funzione bistabile, permette di introdurre caratteri minuscoli ed abilita la tastiera numerica, in alternativa alla modalità precitata, alla introduzione dei testi tramite i codici riportati nella tabella allegata al presente manuale o stampata dalla bilancia azionando il tasto "**00/Help**".

Per l'inserimento di stringhe alfanumeriche alcuni tasti, led, display assumono le seguenti funzioni speciali:

Tasto "C" = Cancella il carattere

Tasto "RC" = Cancella il testo della riga selezionata

Tasto "+/x" = Avanza il cursore

Tasto "-" = Sposta indietro il cursore

Tasto "Enter/Totale" = Conferma il testo ed avanza di una riga

Tasto "Chiave/Esc" = esce senza salvare

Tasto "00/help" = Stampa help e tabella codici caratteri

Tasto "Plu"= centratura testo quando consentita

Tasto "Shift"=maiuscolo/minuscolo quando si usa il tastierino dei PLU
numerico/codici quando si usa il tastierino numerico.

Tasto "v1" = seleziona font

Tasto "v3"= funzione inserimento.

Led "Zero" acceso/spento se abilitata/disabilitata funzione Shift

Led "Net" = acceso/spento se abilitata/disabilitata funzione inserimento

Led "Ft" = acceso/spento se abilitata/disabilitata funzione centratura

Il display alfanumerico riporta oltre la stringa che si sta editando le informazioni sintetiche di "centratura", "inserimento", "maiuscolo/minuscolo", tastierino numerico abilitato all'inserimento numerico o a codici.

Display PESO = fonte selezionata normale, doppia altezza,...

Display PREZZO = replica della stringa che si stà editando

Display TARA = codice carattere inserito

Display IMPORTO = colonna e riga corrente

CONVERSIONE CODICI NUMERICI / CARATTERI DI STAMPA

00	Spazio	20	4	40	H	60	ç	80	p
01	!	21	5	41	I	61	é	81	q
02	"	22	6	42	J	62	^	82	r
03	£	23	7	43	K	63	_	83	s
04	\$	24	8	44	L	64	ù	84	t
05	%	25	9	45	M	65	a	85	u
06	&	26	:	46	N	66	b	86	v
07	'	27	;	47	O	67	c	87	w
08	(28	<	48	P	68	d	88	x
09)	29	=	49	Q	69	e	89	y
10	*	30	>	50	R	70	f	90	z
11	+	31	?	51	S	71	g	91	à
12	,	32	@	52	T	72	h	92	ò
13	-	33	A	53	U	73	i	93	è
14	.	34	B	54	V	74	j	94	ì
15	/	35	C	55	W	75	k	95	€
16	0	36	D	56	X	76	l	96	<<
17	1	37	E	57	Y	77	m	97	>>
18	2	38	F	58	Z	78	n	98	Euro
19	3	39	G	59	°	79	o	99	Euro

ELENCO DELLE FUNZIONI DIRETTE

CODICE	TIPO DI FUNZIONE
"F" e "0"	Zero Semiautomatico
"F" e "1"	Azzerata tara non utilizzata
"F" e "2"	Funzione cambio carta
"F" e "3"	Attiva il Blocco Prezzo ed il Blocco Tara
"F" e "4"	Disattiva il Blocco Prezzo ed il Blocco Tara
"F" e "5"	Recupero fine carta
"F" e "6"	Single Ticket
"F" e "7"	Storno transazione
"F" e "8"	Attiva/disattiva il Blocco Tara
"F" e "9"	Attiva/disattiva il Blocco Prezzo
"F" e "Plu"	Modalità merce in ingresso

FUNZIONI DISPONIBILI IN AMBIENTE "TOTALI GENERALI"

CODICE	TIPO DI FUNZIONE	NOTE
"Help"	Stampa Elenco Funzioni	Nota 1
"Vx"	Stampa "TOTALE OPERATORI"	Nota 2
"RC" - "Vx"	Stampa ed Azzerata "TOTALE OPERATORI"	Nota 2
"PLU"	Stampa Movimenti PLU	Nota 2
"RC" - "PLU"	Stampa ed Azzerata Movimenti PLU	Nota 2
"Pt"	Stampa i GranTotali	Nota 2
"RC" - "Pt"	Stampa ed Azzerata i GranTotali	Nota 2
"PLU xxxx"	Stampa Movimenti del singolo PLU	Nota 2
"t"	Stampa Movimenti del PLU 0000 (non codificati)	Nota 2
"RC" - "PLU xxxx"	Stampa Movimenti singolo PLU e Azzerata	Nota 2
"RC" - "t"	Stampa Movimenti PLU 0000 e Azzerata	Nota 2

FUNZIONI DISPONIBILI IN AMBIENTE "PROGRAMMAZIONI"

CODICE	TIPO DI FUNZIONE	NOTE
"00"	Stampa Elenco Funzioni	Nota 1
"10"	Associazione Tasti PLU Diretti a Codici PLU	Nota 1
"11"	Impostazione Prezzi, Tare, Reparto, ecc ai PLU	Nota 3
"12"	Impostazioni Descrizioni PLU	Nota 3
"13"	Programmazione Aliquote IVA	Nota 3
"14"	Programmazione Intestazione	Nota 3
"15"	Programmazione "Chiave Elettronica" (password)	Nota 3
"16"	Programmazione Codice a Barre della bilancia	Nota 3
"17"	Programmazione Data e Ora	Nota 3

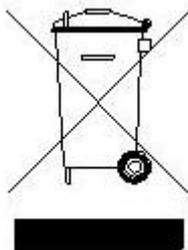
CODICE	TIPO DI FUNZIONE	NOTE
"18"	Programmazione nomi Operatori	Nota 3
"19"	Abilitazione e Disabilitazione degli Operatori	Nota 3
"21"	Abilitazione della Stampa del BARCODE	Nota 3
"22"	Abilitazione Stampa delle Ore e dei Minuti	Nota 3
"23"	Abilitazione della Stampa della Descrizione Prodotto	Nota 3
"24"	Abilitazione del Cicalino sui Tasti	Nota 3
"25"	Abilitazione della Stampa del Totale IVA.	Nota 3
"26"	Abilitazione alla Vendita solo a PLU	Nota 3
"27"	Comando di Uscita Automatica dal Totale Cliente	Nota 3
"28"	Selezione del Formato Scontrino	Nota 3
"29"	Abilitazione al Calcolo del Resto	Nota 3
"33"	Selezione del funzionamento in "ETICHETTA"	Nota 4
"34"	Selezione delle date da stampare sulle etichette	Nota 4
"40"	Riepilogo Programmazione	Nota 1
"41"	Riepilogo Descrizioni PLU	Nota 1
"51"	Abilitazione/Disabilitazione separatore voci scontrino	Nota 4
"52"	Programmazione dei Lotti	Nota 3
"54"	Inserimento delle Tare Programmate	Nota 3

Nota 1 = Funzione richiedibile su tutte le bilance

Nota 2 = Funzione richiedibile solo alla MASTER (anche con bilance SLAVE spente)

Nota 3 = Funzione richiedibile solo alla MASTER con tutte le SLAVE accese e connesse

Nota 4 = Funzione locale (da abilitare sulle singole bilance MASTER o SLAVE)



ITALIANO

INFORMAZIONI PER IL CONSUMATORE

Questa macchina è stata progettata e assemblata con materiali componenti di alta qualità che possono essere riciclati e riutilizzati.

Il simbolo di un bidone con ruote ricoperto con una X vuol dire che il prodotto soddisfa i requisiti della Direttiva comunitaria 2002/96/CE del 27 Gennaio 2003 sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE) Significa pure che il prodotto non deve essere smaltito assieme ai normali rifiuti domestici.

Informarsi sulla modalità di raccolta dei prodotti elettrici ed elettronici in vigore nella zona in cui si desidera disfarsi del prodotto.

All'atto dell'acquisto di una macchina nuova di tipo equivalente è possibile riconsegnare al distributore la macchina da smantellare.

Attenersi alle normative locali per lo smaltimento dei rifiuti e non gettare i vecchi prodotti nei normali rifiuti domestici. Uno smaltimento adeguato dei prodotti aiuta a prevenire l'inquinamento ambientale e possibili danni alla salute nonché ad evitare di incorrere nelle sanzioni previste nel caso di non ottemperanza alle norme vigenti in materia.

ENGLISH

INFORMATION FOR THE USER

This machine has been designed and assembled with high quality materials and components, which can be recycled and reused.

The symbol of a wheeled bin crossed with an X means that the product meets the requirements of the EC regulations 2002/96/EC of 27th January 2003 regarding Waste Electrical & Electronic Equipment (WEEE), it also means that used products should not be mixed with general household waste.

Get informed regarding the mode of waste for electrical and electronic products in force in the area where you want to get rid of the product. It is possible to return your product to your local retailer upon the purchase of an equivalent new product.

Disposing of this product correctly will help to save valuable resources and prevent any potential negative effects on human health and the environment which could otherwise arise from inappropriate waste handling. Please contact your nearest designated collection point where the product will be collected on a free of charge basis.

Penalties may be applicable for incorrect disposal of this waste, in accordance with national legislation.

FRANCAIS

INFORMATION POUR LE CONSOMMATEUR

Cette machine a été projetée et assemblée avec des matériels et des composants de grande qualité qui peuvent être recyclés et réutilisés.

Le symbole d'une poubelle barrée avec des roues, mais le produit satisfait les qualités de la Directive communautaire 2002/96/CE du 27 janvier 2003 sur les déchets d'appareillages électriques et électroniques (DEEE), cela signifie aussi que les appareils ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères.

Il faut s'informer sur la modalité de récolte des produits électriques et électroniques en vigueur dans la zone où l'on désire s'en débarrasser du produit. Envoyez-les dans les points de pré-collecte désignés, où ils peuvent être déposés gratuitement. Il est possible de renvoyer les produits au revendeur local en cas d'achat d'un produit équivalent.

En éliminant correctement ce produit, vous contribuerez à la conservation des ressources vitales et à la prévention des éventuels effets négatifs sur l'environnement et la santé humaine, pouvant être dus à la manipulation inappropriée des déchets.

Veuillez contacter les autorités locales pour connaître le point de pré-collecte le plus proche.

Des sanctions peuvent être appliquées en cas d'élimination incorrecte de ces déchets, conformément à la législation nationale.

DEUTSCH

AUSKÜNFTE FÜR DEN BENUTZER

Diese Maschine wurde mit hochwertigen Materialien und Bestandteilen geplant und zusammengesetzt, die wieder benutzt und wieder verwendet werden können. Dieses Symbol bedeutet, dass das Produkt den Vorschriften der EG-Richtlinien 2002/96/EC vom 27.01.2003 zur Behandlung, zum Recycling und zur Beseitigung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten entspricht. Es bedeutet auch dass verbrauchte Produkte nicht mit gewöhnlichem Haushaltabfall vermischt werden muss.

Bringen Sie zur ordnungsgemässen Behandlung, Rückgewinnung und Recycling dieses Produkt zu den entsprechenden Sammelstellen, wo sie ohne Gebühren entgegengenommen werden. Es ist auch möglich dieses Produkts beim Kauf eines entsprechenden neuen Produkts bei Ihrem örtlichen Einzelhändler abzugeben. Die Ordnungsgemässe Entsorgung dieses Produkts dient dem Umweltschutz und verhindert mögliche schädliche Auswirkungen auf Mensch und Umgebung,

die aus einer unsachgemässen Handhabung von Abfall entstehen können. Genaue Informationen zur nächstgelegenen Sammelstellen erhalten Sie bei Ihrer Gemeindeverwaltung.

In Übereinstimmung mit der Landesgesetzgebung können für die unsachgemässe Entsorgung dieser Art von Abfall Strafgebühren erhoben werden.

Disegni e caratteristiche tecniche contenuti nel presente documento sono soggetti a modifiche senza preavviso. Lo stesso è di proprietà di DITRON Srl. Pertanto ogni riproduzione e/o divulgazione del presente è assolutamente vietata senza l'autorizzazione della suddetta azienda.